

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

ANC IV

Domingo 6 de Agosto de 1905

NUM. 1126

### La piratería en el Rif

Las Plazas del Norte de Africa fueron ocupadas con el solo objeto de poner coto á la audacia de los numerosos piratas que infestaban el Mediterráneo y que tenían sus guaridas en las costas berberiscas. No fué la idea de conquista la que llevó á los españoles á las costas del Rif, sino la de exterminar á los ladrones de mar y al mismo tiempo el combatir á los infieles. Pero pasaron siglos y aunque en menor escala, continuaron los actos de piratería, cuando tan fácil nos hubiera sido impedirlos, usando del derecho que nos confieren los tratados con Marruecos.

En nuestros días, se han registrado algunos de esos actos vandálicos, que dieron á los bocoyas triste celebridad y motivaron enérgicas reclamaciones de algunas potencias. El Sultán Abd-el-Azis, organizó una expedición contra los autores, mandada por Muley Bu-Boker el cual tomó bárbaras represalias, cometiendo feroces asesinatos, y en tan gran número, que los bocoyas que no pudieron huir á tierra argelina, pagaron con sus vidas los secuestros de que hicieron víctimas á muchos europeos.

No ha muchas semanas, los rifeños que poblaron el territorio de los antiguos bocoyas, aprehendieron al laud «Jóven Dolores» resuscitando las hazañas que hicieron temible la travesía entre el Peñón y Alhucemas.

Al conocerse esos actos de barbarie, tan en pugna con el derecho de gentes, y la civilización, la fantasía popular les dió desmedidas proporciones, y los rifeños fueron considerados como crueles y sanguinarios piratas y los navegantes á vela procuraban alejarse de las costas del Rif.

¡Cuan engañados viven los que tal cosa creen!

No negaremos que en las tribus rifeñas, como en las demás marroquíes, sea innato el espíritu de rapia y que si consideran factible apoderarse de una embarcación que arribe á sus costas, lo hagan; pero en la mayoría de los casos, por no decir en todos, las aprehensiones tuvieron por móviles, vengar estafas de que les hicieron víctimas los patronos de barcos dedicados á surtir á las kábilas de armas y municiones.

Conocemos muchos casos, de los

que citaremos varios, algunos muy recientes, en apoyo de nuestra afirmación.

Un día, moros de Bocoya se presentan en un puerto andaluz y contratan con un armero la adquisición de determinado número de armas. Se empacan, se salvan las dificultades de aduanas, y vigilancia del puerto y son expédidas al Rif. Cuando los moros abren los cajones, encuentran media docenas de fusiles viejos y piedras....

En otra ocasión, un laud con cargamento de armas y municiones—al decir e los que intervinieron en el negocio,—zozobra con tiempo espléndido frente al cabo Quibtes, y en el naufragio, pierden los rifeños muchos cientos de duros. El naufragio fué intencionado, y el laud iba en lastre.

Muchas veces, los moros han entregado cantidades en metálico á negociantes de distintas nacionalidades para la compra de armas, sin que cumplieran el encargo, perdiendo los confiados moros el dinero.

No hace muchos meses, moros de las kábilas de Alhucemas y Peñón reúnen una cantidad que se hace acómodar á muchas miles de pesetas, las depositan en un establecimiento de crédito, se compran algunos fusiles y cuando el barco se dispone á zarpar intervienen los vigilantes del puerto y el falucho es confiscado. Los mismos que intervinieron en el negocio, denunciaron el contrabando y como no habían adquirido sino una pequeña parte del material convenido obtuvieron pingües beneficios.

Un moro muy conocido en Alhucemas, marcha á Gibraltar por Málaga, en busca de municiones, entrega el dinero en depósito á un español y cuando vuelve de la posesión inglesa con los vendedores de las armas, el objeto de pagarles y regresar á su kábila, no pudo el depositario del dinero entregarlo, por haberlo gastado.

Mil y mil casos más podríamos citar en corroboración de nuestra tesis.

En los tiempos antiguos, en los que tenían flotas los marroquíes, ejercían la piratería por lucro, pero hoy la ejercen casi siempre en venganza de las continuas estafas de que son víctimas.

Los faluchos que se acercan á las costas rifeñas, lo mismo españoles que ingleses y franceses, no llevan otro objeto que el de hacer contrabando de guerra y aunque algunos

procedan con lealtad, pagan muchas veces culpas ajenas, ó son víctima de las asechanzas de las kábilas enemigas de las que contrataron los alijos.

La historia moderna de la piratería en el Rif, tiene su origen en el contrabando de armas. Detrás de cada secuestro de barco, hay un negocio de contrabando.

### Ecos de la insurrección

#### CRUELDADES

Al enterarse de ciertos procedimientos que nuestros vecinos del campo marroquí emplean de vez en cuando, cabe preguntar si esas gentes leen á Pirvot, en los ratos desocupados.

Porque hay que reírse del *jardín de los suplicios* con todas sus pequeneces delicadas, frente á las cosas que á los del jálque se les ocurren.

No hace mucho tiempo, marchó á la mehatta imperial, donde sentó plaza de soldado, un moro llamado Ab-El-Kader, muy conocido en esta Plaza, en cuyas calles vendía pan.

En uno de los últimos combates, el pobre Ab-El-Kader cayó prisionero de los rebeldes y el Pretendiente decretó su muerte, pero no una muerte sencilla sino con argumento africano.

Para que las gentes de Muley Mohamed pudieran gozar cómodamente del espectáculo, fué anunciado este con anticipación y como los llamamientos de la crueldad son siempre oídos en Marruecos, acudió muy numeroso público á presenciar la ejecución.

Los concurrentes formaron en media luna, en cuyo centro se colocó un cañón. El blanco puesto á cortísima distancia en la línea de tiro era el prisionero Ab-El-Kader, fuertemente amarrado.

Y claro, á la voz de fuego, el blanco quedó hecho despojos de matadero.

Más como la cabeza quedara unida al cuello, un soldado se adelantó y cortándola á cerrén, la colocó sobre una pica.

Como el estreno fué muy del agrado del respetable público, se pensó en que continuasen las representaciones.

Esta vez tocó la suerte á un comerciante de Zeluan á quien el administrador de la Aduana establecida en la posada del «Moreno» acusó de haber hablado del Pretendiente y no haber dicho cosas agradables.

El malaventurado negociante hizo en todos los tonos protestas de roghismo y al fin, Muley, apiadado, consintió un que se hiciera una modificación en la obra.

Se le puso ante el cañón sin ligaduras admitiéndole que, si al hacerse el disparo se libraba del proyectil como pudiese, quedaría libre.

El sentenciado convencido de que únicamente conseguiría salvarse dando continuos saltos, lo hizo así, empujando una danza horrible que era saludada con carcajadas de regocijo por los dulces espectadores.

Al fin sonó el disparo y la fortuna del pobre moro quiso que solo le rozase la granada en un costado. Hoy el hombre está salvo y curado.

¿No es verdad que se trata de verdaderos intelectuales?

#### EN LA FERIA

En la feria del viernes que se celebraba en Mazuzá y que por cierto estaba animadísima, se presentó el Schaldy seguido de fuerte escolta de ginetes de Mezquita.

El Jefe del campo ordenó que fuese preso uno de los feriantes sospechoso de ser leal á Abd-el-Azis.

La orden no fué cumplida, porque algunos moros desafectos al Schaldy recorrieron la feria, excitando los ánimos contra él, logrando producir un movimiento de resistencia, estallando una gran confusión.

Los moros que había en la feria empezaron á correr de un lado para otro, preparando sus armas, las mujeres huyeron y las bestias espantadas salieron á la carrera.

Sin la intervención de los santones que lograron imponer tranquilidad, gritando ¡Ja bas! ¡Ja bas! ¡Nada malo! ¡Nada malo! el Schaldy es posible que lo hubiera pasado mal.

Mucho contribuyó á dominar la situación su gran presencia de ánimo y sangre fría que produjeron gran efecto sobre los hostiles moros, que acabaron por abandonar su actitud.

Una voz conseguido esto, el Schaldy los puso como chupa de domine, dirigiéndoles frases violentas acusadoras de su deslealtad que oyeron sin chistar.

#### LA IMPEDIMENTA

Hace pocos días Muley Mohamed pidió á las gentes de Beni Bayagi que le enviasen cuantos camellos tuvieran disponibles para transportar la impedimenta del campo rebelde.

En efecto, según nuestros informes



algunos cientos de barcos del desierto navegan á estas horas al encuentro del Protendiente para ponerse á sus órdenes.

## EN NUMANCIA

### MELILLA

## ANIVERSARIO

El lunes se cumple un año del fallecimiento del bizarro General don Venancio Hernandez Fernandez, Comandante General que fué de esta plaza.

Nosotros que nos honrábamos con su amistad, recordamos con pesar tan triste fecha, reiterando nuestro pésame á la señora viuda é hijos del finado.

## El próximo eclipse solar

El fenómeno sideral que la ciencia tiene anunciado para el 30 de Agosto del presente año, es hoy por hoy el más importante acontecimiento astronómico, no solamente por su duración sino por ser el único eclipse total de sol visible y que reuna las excelentes condiciones de éste, para que los astrónomos puedan hacer cómodas y completas observaciones, de todos los que se han de verificar durante el siglo XX y buena parte del XXI.

Aun cuando el eclipse puede ser observado desde cualquier punto de la faja de tierra ó mar de 200 kilómetros de anchura, que se extiende desde el Canadá hasta la Arabia, pasando por Terranova, el Atlántico, Coruña, Baleares, el Mediterráneo, Trípoli, Egipto y Mar Rojo, ninguna región se presta tanto á la observación como España, pues el fenómeno astronómico ocurrirá en nuestro país, según las comarcas, de doce á dos de la tarde, mientras que en el Canadá, el primer contacto de la Luna y el Sol tendrá lugar á la salida del segundo y en las costas de la Arabia, en el ocaso del mismo.

He aquí porque los astrónomos extranjeros, así los subvencionados por Sociedades particulares, como los enviados de carácter oficial, han escogido España como punto de observación. Unos y otros hacen ya sus preparativos para establecer sus observatorios en los diferentes puntos que han elegido de antemano en la zona que se extiende desde Coruña hasta las Baleares.

El próximo eclipse durará 3 minutos y 40 segundos, 2 minutos más que el de 1896, que duró únicamente 1 y 40 segundos.

Las poblaciones situadas en el centro de la zona y en las cuales el fenómeno tendrá más duración son: Estepa, Burgos, Soria, Oviedo, Castellón, Coruña, Zaragoza, Tortosa y el Ferrol.

El movimiento científico es proporcionado á lo que merece el importante acontecimiento.

Este movimiento repercute entre los no profesionales, y el interés público por presenciar el eclipse aumenta por momentos.

El vecindario de esta Plaza no ha querido dejar escapar la ocasión que se le presentaba para visitar la rejuvenecida fragata.

De los muelles han salido á todas horas del día botes atestados de gente entre la que había buen número de moros y hebreos.

Los marinos hacían con gran afabilidad y galantería los honores de su casa conduciendo á los visitantes en el recorrido de los distintos departamentos.

Lo de ayer fué una verdadera peregrinación marítima y los remos no descansaron un momento en la tarea de conducir peregrinos al «Numancia».

La capilla de á bordo tiene en su altar la misma imagen de Nuestra Señora del Cármen que oyó en el Callao las plegarias de los bravos marinos.

Hoy á las diez se dirá una misa á la que asistirán muchas personas invitadas al efecto.

Las distinguidas señoritas Mercedes Hidalgo y Genoveva Santos, se ofrecieron al Comandante, al visitar el barco, para vestir al niño de la imagen y aceptado el ofrecimiento en pocas horas han confeccionado un primoroso vestido que lucirá en la misa.

Anteayer estuvieron á bordo gran número de señoras y señoritas y caballeros de lo más distinguido de nuestra sociedad, que fueron recibidos en la porta por el Comandante y demás jefes y oficiales, todos los que extremaron sus atenciones con los visitantes.

Después de recorrer cámaras, baterías y demás departamentos en los que reina el orden más completo y la policía más exquisita se improvisó sobre cubierta un concierto.

La bella señorita Margarita Ollero, hizo oír maravillosamente la difícil página musical de Nougues «Capricho español» haciendo alarde de una digitación sin igual y demostrando hondo sentido artístico.

La distinguida y gentil señora de Laguna de cuyas portentosas facultades para el canto, tantas muestras tiene dadas, dijo de un modo divino muy bien acompañada por su esposa, el vals de *Bohème*, matizándolo con delicadas infinitas.

La señorita de Lafuente, linda sobrina del Capitán señor Cuadra, estuvo á gran altura en la interpretación de su bonitísimo «Capricho Andalúz» y el vals 14 de Chopin.

Por último, el señor Laguna con gran inteligencia y corrección nos regaló las *Gotas de Agua* de Ascher, obra de circunstancias estando sobre la cubierta de un barco.

¿Ovaciones? Las hubo estruendosas para todos.

Al oscurecer y después de presenciar el emocionante acto de arriar la Bandera, regresaban á tierra los concurrentes, entre los cuales podemos citar á las señoras de Ollero, Saltos, Moreillo, Portilla, Góngora, Laguna,

Ortiz, Cuadra, Delgado, Suarez de Deza, Pimentel y Gonzalez Gelpi; á las lindas señoritas de Ollero (Luisa, Margarita y María), Carrasco, Pimentel, Moreillo, Harbaza, Lafuente, Portilla y Gonzalez Gelpi, así como gran número de caballeros, entre los cuales había muchos Jefes y Oficiales del Ejército y cuya enumeración sería interminable.

La simpática cofradía que repone diariamente sus fuerzas en el comedor del «Casino Militar», sentó ayer á su mesa, al medio día, á algunos distinguidos oficiales del crucero «Numancia».

El almuerzo arreglado á bien confectionada minuta, fué espléndido, reinando el ensabido buen humor entre las gentes de mar y tierra.

Los Oficiales de Artillería señores Peña, Rey, Lopera, Ortiz, San Frutos, Ollero, Rojas, Rodríguez Pasenal y Lohera obsequiaron con un espléndido almuerzo al Teniente de navío D. Servando Muñoz, en justa correspondencia á las atenciones que éste señor tuvo con los artilleros cuando visitaron el barco.

La mayor armonía reinó entre los comensales, que hicieron fervientes votos por la prosperidad de los ejércitos de mar y tierra.

A la hora del café se presentaron en el local otros señores Oficiales y marinos, fraternizando todos y haciéndose gran consumo de oloroso champagne.

Después visitaron todos el campo exterior, regresando á la plaza ya entrada la noche.

Anoche los oficiales señores Barbeta, Soler Rodondo, Comez Morono, Sanchez, Loma y Otermin, celebraron en el Casino Militar un banquete en honor de los marinos, al que asistieron el torcer Comandante señor Tejero, los Tenientes de Navío señores Jasso, Pardo y Muñoz y los alferes señores Gomez y Solá, sirviéndose espléndido menú.

La fiesta en la que se derrochó el ingenio, constituyó una manifestación hermosa de la fraternidad que para bien de la Patria reina entre los Ejércitos de Mar y Tierra.

Hoy se proyecta obsequiar con un lunch á la brillante oficialidad del «Numancia», en el Casino Militar.

En todas partes han sido los marinos objeto de cariñosas manifestaciones y por su afabilidad han conquistado muchas simpatías en Melilla, donde dejan gratos recuerdos de su estancia.

Mañana zarpará el «Numancia» y nosotros deseamos al Comandante, Jefes y Oficiales y á toda la tripulación, un viaje feliz.

## El licor de los Padres Chartreux

Los sucesos últimamente ocurridos en Francia acerca de la expulsión de las órdenes religiosas y en particular de la orden de los Cartujos, han producido en la opinión general un movimiento de unánime expectación y

un extraordinario interés hacia aquellos religiosos, basando la atención en Europa y hasta del mundo entero en la actitud que tomarían, dónde irían á establecerse para continuar la fabricación de sus célebres licores, conocidos universalmente con el nombre de Chartreux, ó si, por el contrario, desistirían de este propósito y se vería para siempre privado el público de beber la verdadera Chartreux. Pero afortunadamente no sucedió esto último, y así vió todo el mundo á aquellos Padres dirigirse á España, y fijar su residencia en Tarragona. Por esta razón no habían de faltar personas decididas que los apoyaran en su benéfica empresa y les proporcionaran cuantos medios fueren necesarios para llevarla á cabo cuanto antes, y por este mismo motivo entraron en trato con la Sociedad anónima «La Unión Agrícola», que, proporcionándoles fábrica y local, los puso al frente de la fabricación como directores técnicos, explotando por su cuenta el negocio, y gracias á esa Sociedad puede hoy día el público volver á saborear el delicioso licor cuya fabricación fué interrumpida en tan mal hora.

Tres clases de productos fabrica actualmente «La Unión Agrícola» en Tarragona, bajo la dirección técnica de los Padres Cartujos, que son: el licor verde, el licor amarillo, que es el de mayor consumo, y el elixir vegetal.

Estos productos se venden al público en botellas de litro, medio litro, cuarto y octavo de litro. El elixir, para que pueda ser transportado, más fácilmente se vende en un frasco con elegante estuche de madera.

Al establecerse en España los Padres Cartujos, «La Unión Agrícola» hizo registrar, como era natural, sus nuevas marcas, que, en previsión de lo que pudiera ocurrir, se idearon completamente distintas de las antiguas usadas para el licor fabricado en la Grande Chartreux.

Nada más sencillo que la marca que escogió «La Unión Agrícola» para la distinción de sus productos y que hizo registrar en 52 nombres distintos: «Liquor fabricado á Tarragona por los Pères Chartreux», y más abajo: «Preparado por los Padres Cartujos en la fábrica de la Unión Agrícola, Sociedad Anónima, en Tarragona.» Para el elixir cambia tan solo el nombre de «Liquor», que se substituye por el de «Elixir Vegetal». La etiqueta amarilla para el licor amarillo y verde para el elixir y el licor verde. En el medio hay también un ramo amarillo y verde.

Todos estos productos eran casi desconocidos antes del año 1849, y solamente el licor verde ó de la salud, como le llamaban, y el elixir vegetal eran objeto de un comercio de esencial importancia y de consumo casi exclusivo de los alrededores de la Grande Chartreux. Pero un hecho providencial vino á abrir nuevas puertas para hacer salir al célebre licor de aquellos bosques, donde ninguna carretera había penetrado todavía. En 1849, algunos oficiales de l'Armée des Alpes, de excursión por las montañas de la Cartuja, vieron obligados á pedir hospitalidad al convento. Agradecidos por la cordial recepción de que fueron objeto y emocionados por la gran miseria de los religiosos, dijeron al Padre Guardián que les había hecho probar el licor amarillo:—«Padre mío, usted tiene aquí un verdadero néctar, solo le falta la publicidad; desde ahora nos encargamos todos de hacer conocer los licores de la Chartreux doquier vayamos».—Así cumplieron su palabra y pronto afluyeron los pedidos. El local de la destilería se hizo insuficiente.



te y en 1863 se instaló ésta en Fournoirie, dejando en el Convento solamente la manipulación, que constituye el famoso secreto de la Chartreuse.

La fabricación de los licores es lo que constituye el verdadero secreto encerrado en una sala de la fábrica; éste es el santuario donde no entra para nada el profano. En este santuario se encuentran debidamente clasificadas todas las plantas e ingredientes que entran en la composición. En un gran laboratorio se hacen las diversas preparaciones, todas ellas complejas y delicadas; para dar una idea de ello, basta decir que entran más de doscientos elementos distintos en la composición del alixir y de los licores. A Tarragona llegan los alishes fabricados de los mejores vinos, escogidos y destilados con un esmerado cuidado. Estos alcoholes están exentos de los graves inconvenientes que tienen los empleados por otros fabricantes y licoristas, que sin miramientos ni escrúpulos de ninguna clase se valen de alcoholes artificiales tan antihigiénicos y perjudiciales, llegando á ser hasta un verdadero veneno. Los alcoholes empleados en la fábrica de Tarragona, como son de calidad superior, mejoran con el tiempo en las grandes tinajas, y cuando á través de diversas operaciones y destilaciones se convierten en licor ó en elixir, esperan muchos meses antes de ser expedidas para el consumo. Los alcoholes españoles por su delicadeza extrema han permitido elaborar un licor superior al que se había elaborado hasta la fecha.

Las propiedades de estos productos son innumerables. El elixir vegetal (68°) no es ciertamente el licor más agradable de los Padres Cartujos, pero es sin discusión el más útil y el más precioso. Su fórmula es muy complicada y su fabricación difícilísima. Debido á los elementos y productos que entran en su composición, algunos de ellos rarísimos y de costosa obtención, posee cualidades inmejorables que aplican las verdaderas maravillas operadas cada día por el elixir en los síncope, apoplejías, indigestiones, mareos, cólera, fiebres palúdicas, y en muchísimos otros casos en que prontitud y la gravedad de una fatiga desconocer en la medicina y corre el peligro de llevar un fatal desenlace. Es, en fin, inmejorable y no tiene rival para toda clase de indisposiciones.

Son innumerables las cartas y documentos en que constan las curaciones verificadas por el elixir y el agradecimiento de los beneficiados por él. El célebre explorador inglés Stanley declaró hace algún tiempo ante un público numeroso en Londres que no había emprendido ninguno de sus viajes á través del Africa sin haber hecho antes una gran provisión de este elixir; gracias al que había podido muchas veces salvar la vida á sus compañeros y á sí mismo. Los misioneros franceses, antes de partir para evangelizar las regiones ecuatoriales, piden siempre que su maleta esté bien provista de elixir.

El licor verde (58°) es uno de los licores en que el alcohol es más elevado; no obstante, es esencialmente higiénico. Es un intermedio entre el alixir y el licor amarillo; posee parte de las propiedades del primero y parte del delicado aroma del segundo. Es el preferido en los países del Norte y sobre todo en Inglaterra. Es mucho más purificado que ninguno, puesto que por medio de ciertas operaciones se quita á los alcoholes empleados la pequeña parte de cualidades nocivas que podrían contener y que contienen todos los alcoholes, hasta los de vino, y se les hace desaparecer el poco de sabor acre que les

podría quedar. Después de la comida el licor verde facilita y hasta asegura una buena digestión. Después de un largo camino impide el enfriamiento; en todos los casos no ejerce sobre el estómago esta acción pesada que hace decir de ciertos licores que conservan los alimentos en lugar de digerirlos.

Y ¿qué diremos del licor amarillo? No haremos elogios exagerados y solamente deberíamos repetir cuanto se ha dicho y escrito acerca del mismo. Es el rey de los licores. El es el que sobre los demás ha excitado y desesperado á los falsificadores.

La pureza con que los Padres Cartujos elaboran el licor amarillo queda demostrada haciendo notar la perfección con que son equilibrados y armonizados un sin de aromas, saboreándolos todos sin distinguir ninguno. Este es precisamente el punto más delicado y el blanco de todas las imitaciones. Para su fabricación se han abstenido los Padres Cartujos de emplear todas aquellas plantas más ó menos tóxicas ó venenosas y de sabor fuerte, que dominan en gran número de licores, desgraciadamente demasiado populares, en que el fabricante se preocupa poco de la calidad del alcohol porque cree que la misma planta mejora ó arrega el alcohol. Es muy difícil enumerar todas las plantas que entran en la composición del licor amarillo, pero puede asegurarse que todas las recetas ofrecidas al público ó practicadas en las destilerías para hacer licor como el que fabrican los Padres Cartujos, se apartan enormemente de la verdad; y que todas las plantas empleadas por estos Padres son medicinales y además están de tal modo dosificadas, que no pueden jamás ser nocivas, cualquiera que sea la disposición en que se encuentra el estómago. Así es que en cualquier momento en que se tome este licor es agradable y produce resultados excelentes. Puesto en pequeña cantidad en el agua fresca constituye una de las mejores bebidas y más higiénicas durante los calores del verano.

Con solo lo expuesto se comprende el valor de estos productos, que se recomiendan por sí solos por las excelentes cualidades de que están dotados; advirtiendo al público que desconfíe de toda clase de imitaciones aunque sea con marcas más ó menos parecidas, ya que el único verdadero es el «Licor fabricado en Tarragona por los Padres Cartujos.»

ABORDAJE



Sin consecuencias

NOTICIAS

Cargos

En la última sesión celebrada por la Junta Directiva del Sporting Club, se acordó nombrar Tesorera y Vocal de la misma respectivamente á las dis-

tinguidas y bellas señoritas María Corbalán y Micaela Santa Cruz.

Nuestra enhorabona por la distinción.

El café cantante

Anoche se inauguró el café cantante establecido en el Polígono, asistiendo numerosa concurrencia.

Junta de festejos

Ayer tarde celebró sesión la Junta de festejos, esbozándose el programa de las fiestas que han de celebrarse el próximo Septiembre.

Lesionados

En el Puerto de socorro han sido curados José Caparrós, José Iglesias, Francisco Nestar y Abraham Vitau de diversas lesiones que se causaron trabajando en sus respectivos oficios.

Sin fundamento

Caece de fundamento cuanto se diga sobre sustitución del vapor «Muhón», por otro de compañía distinta á la que éste pertenece, pues el contrato con dicho vapor, no termina hasta el año 1907.

Periodista

En el «Norma» llegó ayer el distinguido periodista D. Guillermo Ritwaggen, enviado especial en Marruecos de nuestro colega «La Correspondencia de España.»

Sea bien venido el apreciable compañero.

Carta de Marruecos

En el próximo número nos ocuparemos del plano del Norte de Marruecos obra de los ilustrados africanistas Teniente Coronel del Batallón Disciplinario D. Venancio Alvarez Cabrera y Teniente del mismo cuerpo D. Pablo Gogolludo, á quienes agradecemos en lo que vale su exquisita atención al remitirnos un ejemplar del notable trabajo.

Música

Esta tarde en el Paseo de Hernandez tocará la banda del Regimiento de Melilla, las siguientes piezas:

- 1.ª *Amoriel*, Paso doble. — Gussí.
- 2.ª *Japonesa*, Polka. — Torregrossa.
- 3.ª *Lynestia*, Mazurca. — Jimeno.
- 4.ª *Marcha de Tannhauser*. — Wagner.
- 5.ª *Lejos del País*, Vals Boston. — Berger.
- 6.ª *Lagars*, Paso doble. — Montoro.

Clase de francés

para señoras

El día 10 del actual y á petición de varias distinguidas familias de esta localidad, dará principio una clase de francés práctico exclusivamente para señoras, en la casa del ilustrado profesor de idiomas Mr. Carlos Peglión. Dicha clase tendrá lugar de 6 y cuarto á 7 y cuarto de la tarde.

Toros

A las cuatro y media tendrá lugar la corrida á beneficio del infortunado banderillero Manuel Montaña, lidiándose cuatro toros que pertenecerán los

diestros Merenito, Carmonita, Conejito de Sevilla y Costillares.

De veraneo

Con el fin de pasar una temporada en Archidona, marcharon en el último vapor nuestro amigo el Capitán don Manuel Alcántara, acompañado de su distinguida señora é hijos.

A Málaga marchó el médico municipal don José García Viñas.

La Eléctrica

Anoche á las once y media se apagó la luz eléctrica, quedando la población en tinieblas.

Pérdida

La persona que haya ostraviado una pequeña pulsera de plata, puede pasar á recogerla á esta redacción, donde la entregó anoche el joven D. José Orad.

Ama

Para casa de los padres se necesita una.

Informarán en la calle de San Miguel, casa llamada de la Palma.

ANIVERSARIO

Las misas que se celebren en el Cementerio á las siete y ocho de la mañana del día 7 del corriente y la Mayor á las nueve en la Iglesia Parroquial, serán aplicadas por el eterno descanso del Excmo. señor General D. Venancio Hernandez y Fernandez, Comandante General que fué de esta Plaza. Con el mismo objeto y durante un novenario se dirá á las nueve una misa rezada diaria, en dicha Iglesia Parroquial.

La viuda Excmo. señora dona Fernanda Comos y Hernandez, sus hijos D. Antonio, doña María de la Concepción, D. Raimundo y doña Ana María, hermanos, hermanos políticos y sobrinos, suplican á sus amigos y compañeros, asistan al piadoso acto.

SINGER

Esta grandiosa Compañía acaba de instalar un magnífico establecimiento en la calle de San Miguel núm. 11, en el que tiene á gusto de ofrecer al público todas las clases y modelos de sus acreditadas máquinas, las que pueden adquirirse por 250 pesetas semanales.

Tiene además una profesora de bordados, con la obligación de dar quince lecciones gratis á toda señora ó señorita que tenga ó compre la «bovina central.»

Vende toda clase de piezas sueltas, sedas y algodones.

Un carrito seda, 70 céns.

Un id. algodón, 20 id.

Representante: D. Emilio Sanchez.



# GRAN FÁBRICA DE MESAS DE BILLAR

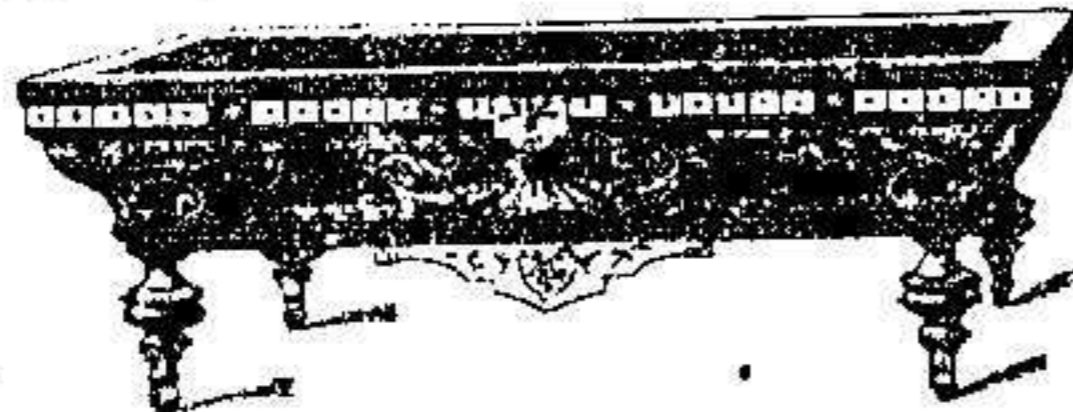
VIUDA É HIJAS DE ALEJO AMORÓS

La más antigua de España y única en su clase en Europa

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1838



BILLARES DE



PRECISIÓN

Primera y única fábrica que introdujo en España las mesas del nuevo sistema de construcción; innovación que le valió diez años de privilegio; premiad con 20 medallas en diversas Exposiciones y con las altas recompensas de Medallas de Oro en las Universales de París, 1855, y de Barcelona, 1888, como igualmente á las Nacionales de Barcelona, 1869; Zaragoza, 1885, y Regional de Cádiz, 1879, y por varias Corporaciones científicas y económicas, nacionales y extranjeras. Habiendo obtenido la cruz de Isabel la Católica y el uso del escudo de armas por méritos artísticos concedidos de motu proprio por la Real Casa y Patrimonio.

## ¡Nueva invención AMORÓS!

EL ÚLTIMO ADELANTO DE LAS MESAS DE BILLAR!

Con este título distinguidas eminencias del juego de billar han denominado el nuevo modelo AMORÓS de la banda de goma americana de gran precisión. Respetables notabilidades han considerado la banda AMORÓS como la NON-PLUS-ULTRA de todas las conocidas, así españolas como extranjeras.

Especialidad en billares Mate para Academias. Grande y variado surtido de aces, bolas, paño, suelas, tiras, etc.

Se construyen mesas desde 950 pesetas en adelante. - Expedición á todos puntos

Despacho: Conde Asalto, 26. - Barcelona. - Fábrica: Blasco de Garay, 53

Representante: D. David J. Melul - S. Miguel 26. - Melilla

## Para Almería y Barcelona

El día 26 de Agosto saldrá de este puerto para Almería y Barcelona el magno vapor español

### VELARDE

Admitiendo carga y pasajeros á los precios siguientes:

Para Almería. - Carga: Tonelada, 6 ptas. - Pasajeros: En 1.ª clase, 10 ptas.; en 3.ª id., 5 id.

Para Barcelona. - Carga: Tonelada, 18 ptas. - Pasajeros: En 1.ª clase, 45 ptas.; en 3.ª id., 25 id.

Consignatario: D. David J. Melul. - San Miguel, 26.

## ACADEMIA PREPARATORIA PARA CARRERAS MILITARES

DIRIGIDA POR EL COMANDANTE DE INGENIEROS

Don Alejandro R. Borlado y Alvarez

Profesor que ha sido durante 10 años de la Academia del Cuerpo y de la superioridad General Militar.

Vocal de los tribunales de ingreso en las respectivas convocatorias y dedicado constantemente á la enseñanza.

Dirección: Isabel la Católica, núm. 2

## Mil pesetas

alquepre sente cúp sulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curan más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

## Hotel de Asia franco-español

Fundado por José Torres en 1893. Habitaciones con hermosas vistas y todo el confort apetecible, servicio esmerado, cocina española y francesa, confía en el buen criterio de las personas que frecuentan la casa para sostener la fama que merece.

Parada de coches. - On parle fran çais.

## MIGUEL MELIVEO

Cirujano dentista

Uní o con título de esta clase

EN ESTA PLAZA

Servicio á domicilio

Aviso. Jardines 78; RELOJERÍA

## La Moda

ZAPATERÍA

DE

MIGUEL ALCARAZ

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

JARDINES 78

## SERVICIO ITALO SPAGNUOLO

Línea quincenal entre Génova, Marsella-Melilla y costa de Marruecos



El 30 de Agosto saldrá de Marsella y el 23 de Barcelona directo para Melilla el vapor

## AUSONIA

admitiendo carga y pasaje.

Para informes, dirigirse á sus Consignatarios en esta Plaza,

Sres. P. Baraquet y Comp.ª

## Economato Militar de Melilla

Precios: de los últimos géneros llegados

		Pesetas
Vino Valdepeñas tinto..	litro	40
" " blanco..	"	0'35
Bacalao..	Kilo	1'00
Jamon asturiano..	"	4'00
" gallego..	"	3'40
Queso manchego..	"	2'75
Higos de Fraga..	"	0'75
Id verdejos..	Serete	0'85
Dátiles..	Caja	1'25
Guindas en aguardiente..	bote	5'75
Queso de cerdo..	kg.	1'50
Vino tostado añejo..	botella	4'00
Pasta de tomate..	Lata	0'20
Cecina de ternera..	kg.	6'50
Mermeladas Trevijano..	lata	0'70
Dulce de fruta surtidos..	"	0'70
Aleachofas..	"	0'55
Fritada dulce..	"	0'40
Angulas..	"	1'40
Chorizo de Badajoz..	kg.	5'50
Lomo en vela..	"	8'00
Benedictino, botella	litro	8'50
" " " "	1/2 "	4'00
Salchicha trufada..	lata	1'70
Callos á la moda de Caen..	"	1'35
Vino del Marqués Riscal..	botella	2'50
Salchichón Vich..	kg.	7'60
Cognac Martel 3 estrellas	botella	7'00
" " 2 " "	"	6'25
" " 1 " "	"	5'50
" " " "	"	3'00

## Fonda "La Africana,"

DE

## EMILIO SEGOVIA

Jardines 7, MANTELETE  
Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes.  
Mesa redonda.

Servicio á domicilio y á la carta

